

NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de votre appareil et conservez-la pour toute utilisation ultérieure.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le Service Après Vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.



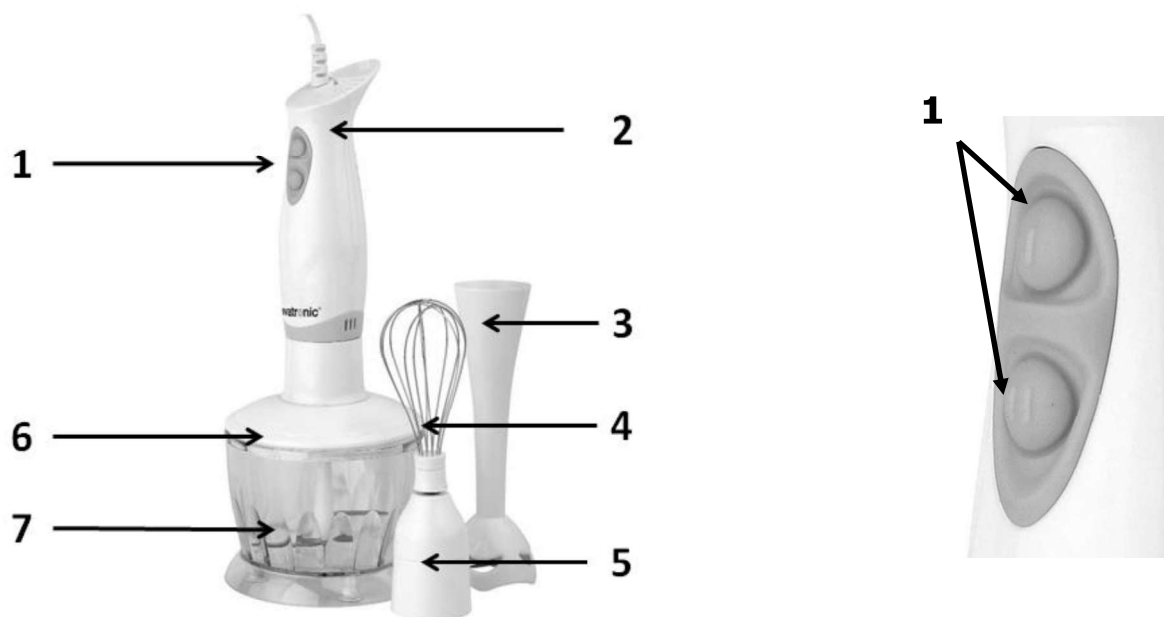
CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

- Vérifiez que votre appareil ainsi que ses accessoires sont en parfait état avant toute utilisation. Vous ne devez pas l'utiliser si toutefois vous remarquez des anomalies.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil (indiquée sur la plaque signalétique) correspond à celle de votre installation électrique.
- N'immergez jamais le bloc moteur ou le câble d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur de votre habitation. Il ne peut être utilisé dans un contexte commercial.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et sèche.
- ATTENTION : Il existe un risque de blessure grave si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
- ATTENTION : Les lames sont tranchantes! Manipulez-les avec précaution. Ne touchez pas les lames du pied amovible lorsque l'appareil est branché sur le réseau.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés des hachoirs et du couteau du pied mixeur, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage. Ils sont extrêmement aiguisés.
- Faites attention aux cheveux longs, vêtements amples, bijoux, écharpes, etc., ceux-ci pouvant être happés par les parties en mouvement.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon ne puisse être accidentellement accroché. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.

- Tenez cet appareil et son cordon éloignés des surfaces chaudes.
- Ne mixez jamais de liquide très chaud ou bouillant. Laissez le liquide refroidir avant de le mixer pour éviter de vous brûler.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que les accessoires d'origine fournis avec votre appareil.
- Eteignez l'appareil puis déconnectez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Nettoyez votre appareil après refroidissement total de celui-ci. Rangez votre appareil dans un endroit sec.
- Il est indispensable de garder l'appareil propre étant donné qu'il est en contact direct avec la nourriture.
- Veillez toujours à avoir les mains sèches lorsque vous utilisez ou débranchez votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour une autre utilisation que celle pour laquelle il a été conçu.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lors de son fonctionnement ou lorsqu'il est raccordé au réseau d'alimentation.
- Ce produit ne doit pas être connecté à une minuterie externe ou un système de contrôle à distance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.



DESCRIPTION DETAILLEE



1. Sélecteur de vitesse
2. Bloc moteur
3. Pied du mixeur
4. Fouet

5. Embout du fouet
6. Gobelet
6. Couvercle du hachoir
7. Bol du hachoir

FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, nettoyez minutieusement tous les accessoires. Laissez les sécher avant de les assembler à l'appareil.

ATTENTION : Risque de blessure grave ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution. Ne touchez pas les lames du blender ou du mini-hachoir lorsque l'appareil est branché sur le réseau.

Si votre appareil se bloque pendant une de vos préparations, arrêtez l'appareil, débranchez-le et vérifiez que l'accessoire utilisé n'est pas encombré. Si c'est le cas, dégagez les aliments bloquants en faisant bien attention aux couteaux/lames.

ATTENTION : Faites attention aux cheveux longs, vêtements amples, bijoux, écharpes, etc., ceux-ci pouvant être happés par les parties en mouvement.

IMPORTANT : Ne laissez pas le mélange dépasser le point de jonction entre le corps de l'appareil et l'accessoire sélectionné.

Utilisation du pied mixeur

- Posez le récipient avec les ingrédients que vous souhaitez mixer sur une surface propre et plane.
- Assemblez le pied mixeur au corps de l'appareil. Vérifiez que le pied tient bien, respectez le sens de fixation.

- Branchez l'appareil.
- Plongez le pied de l'appareil dans le récipient et appuyez sur la vitesse choisie.
- Après utilisation, débranchez l'appareil, ôtez le pied du mixeur et rincez-le rapidement pour éviter le dépôt d'aliments.

ATTENTION : Risque de blessure grave ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution. Ne touchez pas les lames du blender lorsque l'appareil est branché sur le réseau.

IMPORTANT :

Ne mettez pas de liquide bouillant dans le récipient. Laissez le liquide refroidir avant de le mixer pour éviter de vous brûler.

Évitez d'utiliser votre pied mixeur pour mixer des préparations trop épaisses. Pour éviter toute surchauffe du moteur, il ne faut pas utiliser l'appareil plus de 30 secondes d'affilée, et le laisser reposer pendant au moins 4 minutes.

Ne laissez pas le mélange dépasser le point de jonction entre le corps de l'appareil et l'accessoire sélectionné.

Utilisation du pied mixeur dans une casserole

- Retirez la casserole du feu et laissez son contenu refroidir. Risque de surchauffe!
- Assemblez le pied mixeur au corps de l'appareil. Vérifiez que le pied tienne bien, respectez le sens de fixation.
- Branchez l'appareil sur le réseau. Pour éviter les éclaboussures, plongez le pied mixeur dans le mélange avant de mettre l'appareil en marche.
- Tenez fermement le mixeur à la verticale et sélectionnez la vitesse. Choisissez la vitesse 1 pour mélanger doucement et limiter les éclaboussures.
- Déplacez doucement le pied mixeur dans le mélange.
- Si un aliment vient bloquer les lames, débranchez l'appareil avant de le retirer.
- Après utilisation, débranchez l'appareil, ôtez le pied du mixeur et rincez-le rapidement pour éviter le dépôt d'aliments.

IMPORTANT : Ne laissez pas le mélange dépasser le point de jonction entre le corps de l'appareil et l'accessoire sélectionné.

ATTENTION :

Risque de blessure grave ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution. Ne touchez pas les lames du blender lorsque l'appareil est branché sur le réseau.

Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre dans le mélange à mixer!



Utilisation du fouet

Utilisez le fouet pour des préparations légères : blancs en neige, crème, mélange œufs/sucre.

- Posez le récipient avec les ingrédients que vous souhaitez fouetter sur une surface propre et plane.
- Assemblez le fouet avec son embout. Intégrez l'ensemble au bloc moteur. Vérifiez que l'ensemble tienne bien en place.
- Branchez l'appareil sur le réseau. Pour éviter les éclaboussures, plongez le fouet dans le mélange avant de mettre l'appareil en marche.
- Tenez fermement l'appareil à la verticale et sélectionnez la vitesse 1 pour limiter les éclaboussures.
- Après utilisation, débranchez l'appareil, ôtez le fouet et rincez-le rapidement pour éviter le dépôt d'aliments.

ATTENTION

Ne touchez pas les fouets avec la main ou avec des ustensiles de cuisine (spatule, cuiller, etc.) lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement. Faites attention aux cheveux longs, vêtements amples, bijoux, écharpes, etc., ceux-ci pouvant être happés par les parties en mouvement.

IMPORTANT :

Ne laissez pas le mélange dépasser le point de jonction entre le corps de l'appareil et l'accessoire sélectionné.

N'utilisez pas le fouet pour fouetter des mélanges contenant du beurre ou de la margarine et du sucre. Ne l'utilisez pas pour fouetter plus de 4 blancs en neige ou plus de 400ml de crème liquide.

Utilisation du hachoir

Vous pouvez hacher différents types d'aliments : viande, fromage, légumes, herbes, pain, biscuits et noix.

Préparation : retirez les os le cas échéant et coupez vos aliments en cubes de 1 ou 2 cm.

- Assurez-vous que la base du hachoir soit bien en place, afin d'éviter à l'appareil de bouger. Positionnez la lame, ajoutez les aliments à hacher, posez le couvercle et fermez-le.
- Insérez le bloc moteur. Branchez l'appareil. Tenez bien le bol et appuyez sur la vitesse 2.
- Après utilisation, débranchez l'appareil. Enlevez le bloc moteur et le couvercle, puis enlevez les lames en les manipulant par leur partie plastique.
- Retirez les aliments et procédez au nettoyage de l'appareil.

ATTENTION : Risque de blessure grave ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution. Attendez que les lames aient arrêté de tourner avant d'enlever le couvercle.

IMPORTANT :

Ne pas faire fonctionner cet accessoire à vide ou plus de 30 secondes.

N'utilisez pas votre appareil pour hacher des aliments durs tels des grains de café, des glaçons, du chocolat, du beurre congelé, de la pâte à pain, etc... afin de ne pas endommager les lames ni le moteur.

Tableau indicatif

Aliment	Quantité maximale	Temps approximatif
Viande	300g	10-30 secondes
Herbes	20g	20 secondes
Noix	200g	30 secondes
Fromage	150g	30 secondes
Pain	1 tranche	20 secondes
Œufs durs	2	5 secondes
Oignons	100g	10 secondes

Conseils d'utilisation

- Cet appareil est conçu pour la préparation de petites quantités d'ingrédients. Si vous devez préparer d'importantes quantités d'aliments, mixez des petites proportions d'ingrédients en plusieurs fois.
- Si vous devez mixer des ingrédients solides et liquides, insérez d'abord les ingrédients solides avec un peu de liquide. Ajoutez le reste de liquide au fur et à mesure par l'ouverture du couvercle.
- Ne placez jamais d'os ni de gros aliments congelés dans cet appareil pour les mixer.

NETTOYAGE

Veillez à toujours débrancher l'appareil de la prise secteur avant de procéder à son nettoyage.

Ne plongez jamais l'appareil et son câble d'alimentation dans l'eau ou un quelconque liquide.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les parties externes de l'appareil.

Nettoyez les différents accessoires avec de l'eau savonneuse et laissez-les bien sécher avant de ranger l'appareil.

ATTENTION: Les lames sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution.

En cas de coloration de vos accessoires par des aliments (carottes, oranges...), frottez-les avec un chiffon imbibé d'huile alimentaire puis procédez au nettoyage habituel.

Ducatillon
www.ducatillon.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees voor het gebruik van dit apparaat eerst aandachtig deze gebruiksaanwijzing en bewaar ze voor later.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd dit apparaat en het bijbehorende elektriciteits snoer buiten bereik van kinderen.

Dit apparaat is geschikt voor personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten en personen met onvoldoende ervaring of kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan van een verantwoordelijke of daarvan instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat zij de mogelijke gevaren goed begrijpen.

Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken als speelgoed.

Controleer geregeld het elektriciteits snoer. Probeer het elektriciteits snoer nooit zelf te herstellen of te vervangen wanneer het beschadigd is. Breng het in dat geval naar uw vaste verkoper of een erkende hersteller om gevaar te vermijden.

Trek altijd de stekker uit het apparaat wanneer u het achterlaat zonder toezicht en voordat u het gaat monteren, demonteren of reinigen.



ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

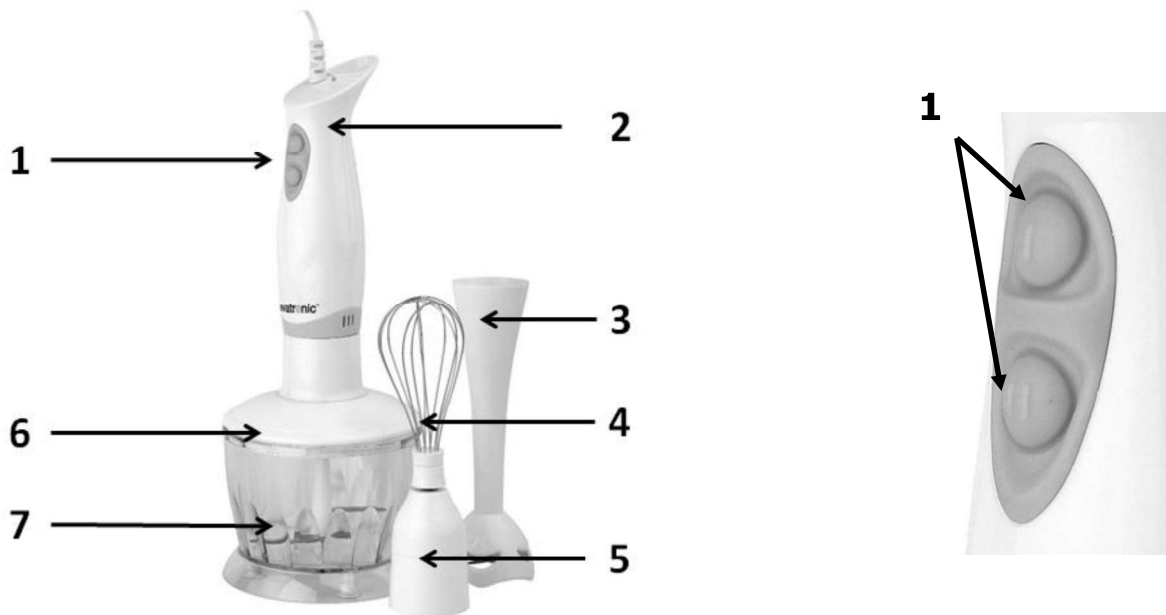
- Vergewis u er voor elk gebruik van dat uw apparaat in perfecte staat is. U mag het niet gebruiken als u toch onregelmatigheden ontdekt.
- Alvorens u het toestel aansluit op elektriciteit, controleer of de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met de op het kenplaatje vermelde spanning.
- Dompel het motorblok en het elektriciteits snoer nooit onder het water of een andere vloeistof. Er bestaat dan immers gevaar op elektrische schokken.
- Dit toestel werd ontworpen voor huishoudelijk gebruik voor privédoeleinden. Elk professioneel gebruik, ongepast gebruik of gebruik dat niet conform is met de handleiding valt niet onder de verantwoordelijkheid, noch garantie van de fabrikant en verdeler.
- Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- Zet het toestel altijd op een stabiele, vlakke en droge ondergrond.
- OPGELET : Er bestaat gevaar op verwondingen bij een fout gebruik van het apparaat.
- OPGELET: Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om. Raak de mesjes van de blender niet aan wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Wees voorzichtig wanneer u de kom leegt of schoonmaakt : de geslepen messen van de hakmolen en de miwervoet zijn vlijmscherp.
- Let op met lange haren, wijde kleding, juwelen, sjaals, ... want die kunnen door de bewegende onderdelen worden gegrepen.
- Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteits snoer nergens kan achterhaken en

daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.

- Laat het elektriciteitssnoer nooit in contact komen met warme oppervlakken.
- Gebruik dit apparaat niet om warme vloeistoffen te mengen. Laat de vloeistof afkoelen voordat het te mengen om brandwonden te voorkomen.
- Voor uw eigen veiligheid mag u uitsluitend de originele accessoires gebruiken die bij uw apparaat werden geleverd.
- Voordat u accessoires vervangt of aan de bewegende onderdelen komt, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit de stopcontact te verwijderen.
- Trek nooit aan het elektriciteitssnoer zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Trek steeds de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het gaat reinigen. Reinig uw apparaat pas zodra het volledig is afgekoeld.
- Berg het apparaat op in een droge ruimte.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het gemaakt is.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is of in het stopcontact zit.
- Dit product niet aansluiten op een externe timer of een systeem voor bediening van op afstand.



GEDETAILEERDE BESCHRIJVING



1. Snelheidsknoppen
2. Motorblok
3. Mixervoet
4. Garde

5. Aandrijving
6. Hakkerdeksel
7. Hakkerkoml

GEBRUIK

Voor het eerste gebruik, maak schoon alle afneembare delen (accessoires) met warm water en wat afwasmiddel. Spoel and droog grondig.

OPGELET : Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om. Raak de mesjes van de blender en van de hakker niet aan wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.

Als uw apparaat blokkeert tijdens een van uw bereidigen, schakel het apparaat uit, verwijder de stekker uit de stopcontact en controleer of het accessoire geblokeerd is. Als dit het geval is, maak de voedingsmiddelen die in de weg zitten los en wees extra voorzichtig voor de messen.

OPGELET : Let op met lange haren, wijde kleding, juwelen, sjaals, ... want die kunnen door de bewegende onderdelen worden gegrepen.

BELANGRIJK : Zorg ervoor dat het mengsel niet voorbij de plaats reikt waar het gekozen accessoire vastzit op het hoofdelement van het apparaat.

Gebruik van de mixervoet

- Zet de kom met te mengen ingrediënten op een propere en vlakke ondergrond.
- Monteer de mixervoet op het motorblok en controleer of ze correct zijn vastgeklikt.
- Steek de stekker in het stopcontact.

- Dompel de mixervoet in de kom en kies de snelheid.
- Na het gebruik trek dan de stekker uit het stopcontact en verwijder de mixervoet.
- Spoel die snel af om te voorkomen dat de voedselresten aankoeken.

OPGELET : Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om. Raak de mesjes van de blender niet aan wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.

BELANGRIJK :

Giet nooit kokende vloeistoffen in de kom. Laat de vloeistoffen eerst afkoelen voordat u ze mixt. Anders kunt u zich verbranden.

Gebruik het apparaat niet om dikke ingrediënten te mengen. Het apparaat niet meer dan 30 seconden gebruiken en daarna een pauze van 4 minuten doen.

Zorg ervoor dat het mengsel niet voorbij de plaats reikt waar het gekozen accessoire vastzit op het hoofdelement van het apparaat.

Om rechtstreeks in een kookpot te mixen:

- Neem de kookpot van het vuur en laat de inhoud afkoelen. Anders is er gevaar voor oververhitting!
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Voorkom spatten door de staafmixer eerst onder te dompelen in het mengsel voordat u het apparaat inschakelt.
- Houd de mixer goed verticaal en selecteer de snelheid. Kies snelheid 1 om zachtjes te mixen en minder te spatten.
- Verplaats de staafmixer langzaam door het mengsel.

Opgelet: het elektriciteits snoer mag nooit in het te mixen mengsel hangen!

- Als de messen geblokkeerd worden door een voedingsmiddel, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u dat voedingsmiddel verwijdert.
- Na het gebruik trek dan de stekker uit het stopcontact en verwijder de mixervoet.

BELANGRIJK : Zorg ervoor dat het mengsel niet voorbij de plaats reikt waar het gekozen accessoire vastzit op het hoofdelement van het apparaat.

OPGELET : Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om. Raak de mesjes van de blender niet aan wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.

Gebruik van de garde

- Zet de kom met te kloppen ingrediënten op een propere en vlakke ondergrond.

Ducatillon
www.ducatillon.com

- Monteer de garde op de aandrijving en op het motorblok. Controleer of ze correct zijn vastgeklikt.
- Steek de stekker in het stopcontact. Voorkom spatten door de garde eerst onder te dompelen in het mengsel voordat u het apparaat inschakelt.
- Houd het apparaat goed verticaal en druk op snelheid 1 mm zachtjes te kloppen en minder te spatten.
- Na het gebruik trek dan de stekker uit het stopcontact en verwijder de garde.
- Spoel die snel af om te voorkomen dat de voedselresten aankoeken.

OPGELET :

Raak de gardes nooit aan met uw handen of keukengerei (spatel, lepel, enz.) wanneer het apparaat in werking is.

Let op met lange haren, wijde kleding, juwelen, sjaals, ... want die kunnen door de bewegende onderdelen worden gegrepen.

BELANGRIJK

- Zorg ervoor dat het mengsel niet voorbij de plaats reikt waar het gekozen accessoire vastzit op het hoofdelement van het apparaat.
- Gebruik de garde niet voor mengsels met boter of margarine en suiker te kloppen. Gebruik die niet om meer dan 4 eiwitten of meer vloeibare room 400ml te kloppen.

Gebruik van de hakker

U kan verschillende soorten ingrediënten hakken : vlees, kaas, groenten, kruiden, brood, koekjes, noten...

Vorbereiding : Hardere ingrediënten moet u voor het hakken eerst in stukjes van 2 of 3 cm snijden.

- Plaats de kom op de antislipbasis. Plaats de messen in de kom.
- Doe de voedingsmiddelen in de kom en plaats vervolgens het deksel.
- Plaats het motorblok op het deksel.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Houd de kom en druk op snelheid 2.
- Na gebruik schakel het apparaat uit. Verwijder het motoblok en het deksel. Verwijder de messen door aan het kunststof gedeelte te trekken.
- Haalt het voedsel uit de kom en maak het toestel schoon.

OPGELET: Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om. Wacht tot de messen zijn gestopt met roteren voordat u de deksel verwijderd.

BELANGRIJK :

Dit accessoire nooit langer dan 30 seconden of leeg laten werken.



Gebruik het apparaat nooit om harde of erg dikke ingrediënten te mengen (koffiebonen, ijsblokjes, chokolade, bevroren boter, brooddeeg, enz.) want zo kunt u de motor en de messen beschadigen.

Indicatieve tabel

Voedingsmiddelen	Maximale hoeveelheid	Geschatte tijd
Vlees	300g	10-30 seconden
Kruiden	20g	20 seconden
Noten	200g	30 seconden
Kaas	150g	30 seconden
Brood	1 snee	20 seconden
Gekookt ei	2	5 seconden
Ui	100g	10 seconden

Handige tips

- Dit apparaat is bedoeld voor de bereiding van kleine hoeveelheden ingrediënten. Voor de bereiding van grote hoeveelheden voedsel moet u meerdere kleine porties ingrediënten mixen.
- Vaste en vloeibare ingrediënten mixen doet u door eerst de vaste ingrediënten in de kom te gooien en er vervolgens wat vloeistof over te gieten. Voeg dan de rest van de vloeistof geleidelijk aan toe via de opening in het deksel.
- Mix geen beenderen of grote stukken bevroren voedingsmiddelen in dit apparaat.

REINIGING

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het toestel volledig is afgekoeld vooraleer u het reinigt.

Dompel het apparaat en het elektriciteitsnoer nooit onder het water of een andere vloeistof.

Maak het motorblok schoon met een vochtige doek.

Reinig de accessoires in lauw water met een mild afwasmiddel, spoel ze af en droog ze af.

OPGELET: Risico op blessures! De messen zijn scherp! Ga er voorzichtig mee om.

Als de accessoires verkleuren door de voedingsmiddelen (wortelen, sinaasappelen...), wrijf ze dan in met een doek gedrenkt in slaolie en maak ze vervolgens op de gebruikelijke manier schoon.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor der ersten Verwendung diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen und zur späteren Verwendung aufbewahren.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Das Gerät und die Geräteschnur außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Dieses Gerät darf von Personen mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Kenntnissen und Erfahrung nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen worden sind und vorausgesetzt, dass sie die potentiellen Gefahren gut verstehen.

Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Überprüfen Sie regelmäßig das Stromkabel, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren oder auszutauschen, wenn es beschädigt ist. Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahr auszuschliessen.

Schalten Sie den Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder wenn Sie Teile aufsetzen oder abnehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

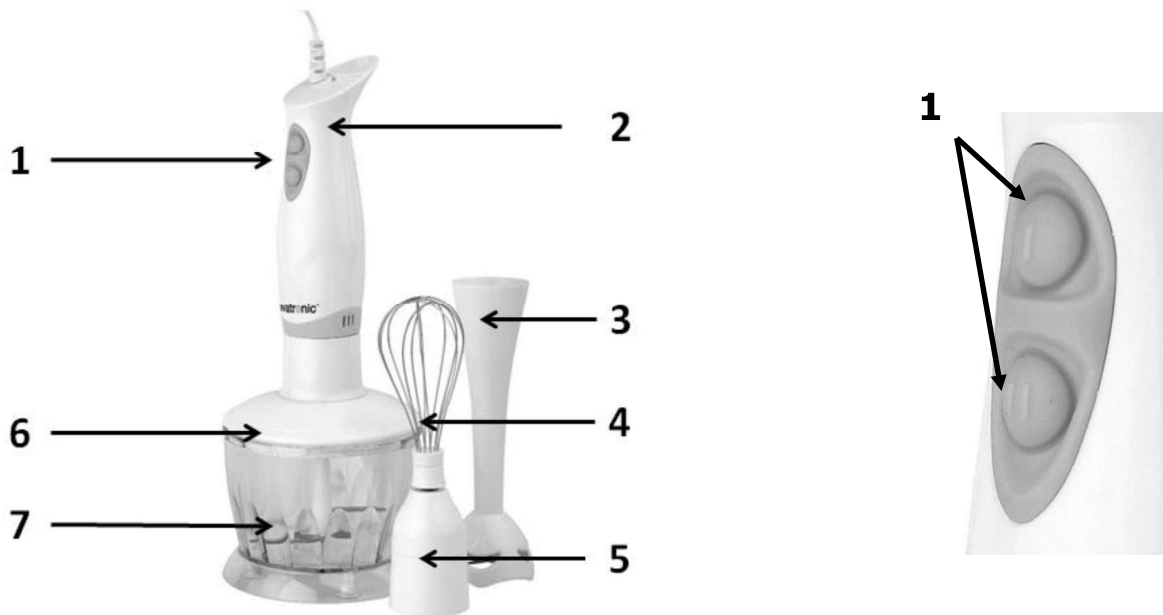
- Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Falls Sie Anomalien feststellen sollten, dürfen Sie es nicht benutzen.
- Vor dem Anschließen des Geräts prüfen, ob die Versorgungsspannung Ihres Geräts derjenigen Ihrer elektrischen Anlage entspricht.
- Niemals das Stromkabel oder das Gerät in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Gefahr eines Stromschlags.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Innern der Wohnung bestimmt. Bei gewerblichem, unsachgemäßem oder nicht mit der Gebrauchsanleitung übereinstimmendem Gebrauch übernehmen der Hersteller keinerlei Haftung oder Garantie.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, gerade und trockene Fläche.
- **ACHTUNG:** Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß benutzt wird, besteht eine erhebliche Verletzungsgefahr.
- **ACHTUNG:** Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um. Berühren Sie die Mixmesser nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Gehen Sie beim Leeren des Behälters oder Reinigen vorsichtig mit den scharfen Hack- und Messerklingen. Sie sind extrem scharf.
- Vorsicht bei langen Haaren, weiter Kleidung, Schmuck, Schals usw. Diese könnten von den sich drehenden Teilen erfasst werden.
- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte.

Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie diese nicht.

- Lassen Sie das Stromkabel nicht in Kontakt mit heißen Flächen kommen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Herstellen von Mischungen, die heiße Flüssigkeiten enthalten. Lassen Sie die Flüssigkeiten abkühlen, um Verbrennung zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen nur das mit Ihrem Gerät mitgelieferte Originalzubehör benutzen.
- Achten Sie darauf, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor Sie jegliches Zubehör austauschen.
- Nicht am Stromkabel ziehen, um es vom Netz zu trennen.
- Wenn es nicht in Gebrauch ist oder vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen. Das Gerät erst nach dem vollständigen Abkühlen reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch verwenden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt oder wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Produkt darf nicht an eine externe Zeitschaltuhr oder an ein Fernsteuerungssystem angeschlossen werden.



DETAILLIERTE BESCHREIBUNG



1. Einschalttasten
2. Motorblock
3. Mixfuß
4. Quirl

5. Getriebe
6. Deckel für Zerkleinerer
7. Schüssel für Zerkleinerer

GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch das gesamte Zubehör gründlich reinigen. Dieses trocknen lassen, bevor sie am Gerät montiert werden.

ACHTUNG : Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um. Berühren Sie die Mixmesser oder die Zerkleinerermesser nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

Wenn Ihr Gerät während der Zubereitung der Speisen blockiert, muss es ausgeschaltet und ausgesteckt werden, um zu überprüfen, ob das Zubehör nicht durch Lebensmittel blockiert ist. Entfernen Sie in diesem Fall die feststeckenden Lebensmittel und gehen Sie dabei vorsichtig mit den Messern um.

ACHTUNG : Vorsicht bei langen Haaren, weiter Kleidung, Schmuck, Schals usw. Diese könnten von den sich drehenden Teilen erfasst werden.

WICHTIG : Die Mischung nicht höher werden lassen als der Verbindungspunkt zwischen dem Geräte-Körper und dem gewählten Zubehör.

Verwendung des Mixfuß

- Den Behälter mit den Zutaten, die Sie mischen möchten, auf eine saubere, ebene Oberfläche stellen.

- Den Mixfuß am Motorblock montieren und kontrollieren, ob es richtig eingerastet ist.
- Das Gerät ans Stromnetz anschließen.
- Den Mixfuß in den Behälter tauchen und die Geschwindigkeit wählen.
- Wenn Sie fertig sind, das Gerät vom Stromnetz trennen und den Mixfuß abnehmen. Der Mixfuß schnell abspülen, um Nahrungsmittelablagerungen zu vermeiden.

ACHTUNG : Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um. Berühren Sie die Mixmesser nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

WICHTIG :

Geben Sie keine siedend heiße Flüssigkeit in den Mixer. Lassen Sie die Flüssigkeit vor dem Mixen abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.

Das Gerät nicht mehr als 30 Sekunden benutzen, um harte oder sehr zähe Zutaten zu mischen, und dann eine Pause von mindestens 4 Minuten betragen.

Die Mischung nicht höher werden lassen als der Verbindungspunkt zwischen dem Geräte-Körper und dem gewählten Zubehör.

Wenn Sie direkt in einem Kochtopf mixen möchten:

- Den Kochtopf vom Herd nehmen und dessen Inhalt abkühlen lassen. Überhitzungsgefahr!
- Das Gerät ans Stromnetz anschließen. Um Spritzer zu vermeiden, den Stabmixer in die Mischung eintauchen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Den Pürierstab gut senkrecht festhalten und die Geschwindigkeit wählen. Die Geschwindigkeit 1 wählen, um vorsichtig zu mixen und Spritzer zu vermeiden.
- Den Stabmixer vorsichtig in der Mischung hin- und herbewegen.

Achtung: Lassen Sie das Stromkabel nicht in die Mischung hängen, die Sie mixen möchten!

- Falls die Klingen durch Lebensmittel blockiert sind, das Gerät ausstecken, bevor Sie diese entfernen.
- Wenn Sie fertig sind, das Gerät vom Stromnetz trennen und den Mixfuß abnehmen.
- Der Mixfuß schnell abspülen, um Nahrungsmittelablagerungen zu vermeiden.

WICHTIG : Die Mischung nicht höher werden lassen als der Verbindungspunkt zwischen dem Geräte-Körper und dem gewählten Zubehör.

ACHTUNG : Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um. Berühren Sie die Mixmesser nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.



Verwendung des Quirls

- Den Behälter mit den Zutaten, die Sie anrühren möchten, auf eine saubere, ebene Oberfläche stellen.
- Den Quirl auf des Getriebe stecken und dann am Motorblock montieren. Kontrollieren, ob es richtig eingerastet ist.
- Das Gerät ans Stromnetz anschließen. Um Spritzer zu vermeiden, den Quirl in die Mischung eintauchen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Den Quirl gut senkrecht festhalten und die Geschwindigkeit 1 wählen.
- Wenn Sie fertig sind, das Gerät vom Stromnetz trennen und den Quirl abnehmen und schnell abspülen, um Nahrungsmittelablagerungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Den Quirl nicht mit der Hand oder Küchenutensilien (Teigschaber, Kochlöffel usw.) berühren, während das Gerät in Betrieb ist.

Vorsicht bei langen Haaren, weiter Kleidung, Schmuck, Schals usw. Diese könnten von den sich drehenden Teilen erfasst werden.

WICHTIG :

Die Mischung nicht höher werden lassen als der Verbindungspunkt zwischen dem Geräte-Körper und dem gewählten Zubehör.

Verwenden Sie den Quirl nicht zum Mischungen, die Butter oder Margarine mit Zucker enthalten anrühren. Verwenden Sie ihn nicht, um mehr als 4 Eiweiß oder mehrere flüssige Sahne 400ml anzurühren.

Verwendung des Zerkleinerers

Sie können verschiedene Arten von Nahrung hacken : Fleisch, Käse, Gemüse, Kräuter, Brot, Kekse, Nüsse usw.

Zubereitung : Wenn Sie feste Zutaten hacken wollen, schneiden Sie diese zuerst in 2 oder 3 cm große Stücke.

- Stellen Sie die Schüssel auf den rutschsicheren Boden. Setzen Sie die Messer in die Schüssel.
- Geben Sie die Lebensmittel in die Schüssel und setzen Sie den Deckel darauf.
- Stellen Sie den Motorblok an und wählen Sie die Geschwindigkeit 2.
- Nach der Zubereitung, das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Nehmen Sie erst den Motorblock, und dann den Deckel ab.
- Nehmen Sie die Messer ab und fassen Sie sie dabei an ihren Kunststoffteilen an. Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.
- Reinigen Sie das Gerät.

ACHTUNG: Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um. Warten Sie, bis die Messer aufgehört haben, bevor Sie den Deckel drehen.

WICHTIG :



Nehmen Sie dieses Zubehörteil nicht leer oder länger als 30 Sekunden in Betrieb.

Das Gerät nicht benutzen, um harte oder sehr zähe Zutaten zu mischen (Kaffeebeere, Eisblock, Schokolade, eingefrorene Butter, Brot-Teig usw.), da dadurch der Motor beschädigt werden kann.

Richttisch

Lebensmittel	Höchste Menge	Ungefähre Zeit
Fleisch	300g	10-30 Sekunden
Kräuter	20g	20 Sekunden
Nüsse	200g	30 Sekunden
Käse	150g	30 Sekunden
Brot	1 Scheibe	20 Sekunden
Gekochtes Ei	2	5 Sekunden
Zwiebel	100g	10 Sekunden

Tipps :

- Dieses Gerät wurde zur Vorbereitung von kleinen Zutatmengen konzipiert. Wenn Sie größere Lebensmittelmengen zubereiten müssen, mixen Sie mehrmals kleinere Zutatportionen.
- Wenn Sie feste und flüssige Zutaten mixen müssen, geben Sie zuerst die festen Zutaten mit etwas Flüssigkeit hinein. Fügen Sie dann nach und nach die restliche Flüssigkeit durch die Deckelöffnung hinzu.
- Geben Sie niemals Knochen oder große, tiefgefrorene Lebensmittel zum Mixen in dieses Gerät.

REINIGUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie bis das Gerät völlig erkaltet ist, bevor Sie es reinigen.

Tauchen Sie den Gerät und das Stromkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Äußere des Motorblocks mit einem weichen, feuchten Lappen putzen.

Reinigen Sie die Zubehörteile in einer lauwarmen Seifenlauge, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie ab.

ACHTUNG: Verletzungsgefahr! Die Messer sind sehr scharf! Gehen Sie vorsichtig damit um.

Wenn die Kunststoffteile des Geräts durch Lebensmittel wie Karotten oder Orangen eingefärbt wurden : reiben Sie sie mit einem mit Speiseöl getränkten Tuch ab und reinigen Sie sie danach wie gewohnt.

INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using this appliance for the first time, and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Check regularly the supply cord. If it is broken or damaged, do not use the appliance. The supply cord must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the appliance is in perfect condition before use. Do not use it if you notice any anomaly.



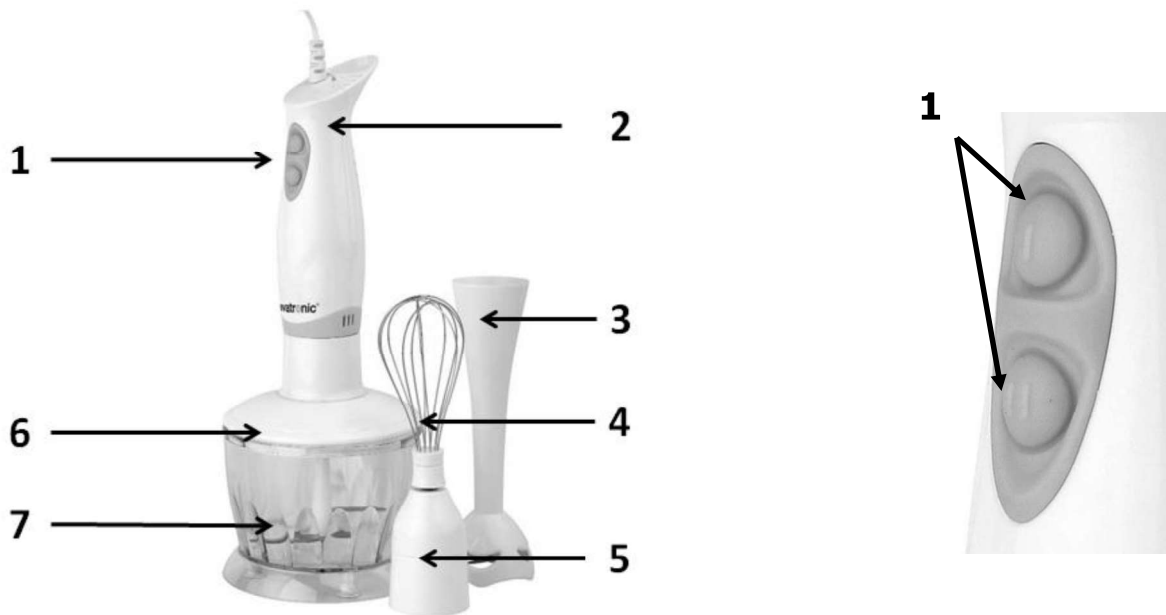
- Before plugging in the appliance, check that the voltage on the rating plate of your appliance matches with your household electricity supply.
- **DANGER!** Risk of electrocution! The motor unit, the power cord and the power plug must not be immersed in water or other liquids.
- This appliance is intended for household use only. It must not be used for commercial purposes. The manufacturer and retailer shall not be liable and the product guarantee not valid if the appliance is used in a working environment, in a way that does not comply with the instructions.
- Never use the appliance outside and always store it in a dry environment.
- The appliance must be placed on a flat, plane and dry surface.
- **CAUTION :** Potential injury can result from misuse
- **CAUTION :** The blades are very sharp ! Please pay attention. Do not touch the blades when the appliance is connected to the main supply.
- You must take great care when handling the sharp blades from the mincer and the mixing foot, when you are emptying the bowl and during cleaning. They are extremely sharp.
- If the appliance jams during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.



- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way, to prevent the appliance from falling. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Ensure that the power cord cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces.
- Make sure you do not blend any warm or hot liquid. Let the liquid cool down before blending it, making sure you won't get burnt.
- For your safety, do not use other accessories than those supplied with your appliance.
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing the accessories or handling the parts which move when in operation.
- Never unplug the appliance by pulling the cable.
- Unplug the appliance after use and before cleaning. Wait for the appliance to cool off completely before cleaning it.
- Store the appliance in a dry environment.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance for anything other than its intended purpose.
- Never leave the appliance unsupervised when in use or when plugged to the electric network.
- This appliance must not be connected to an external timer or to a remote control system.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, please refer to the below paragraph of the manual.



DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Speed buttons
2. Motor unit
3. Mixer foot
4. Whisk

5. Whisk collar
6. Chopper cover
7. Chopper bowl

GENERAL USE

Before the first use, wash all accessories with soapy water and rinse them off. Let them dry completely before inserting them to the main body of the appliance.

CAUTION : Risk of injury ! The blades are very sharp ! Please pay attention. Do not touch the blades of the blender or of the chopper when the appliance is connected to the main supply.

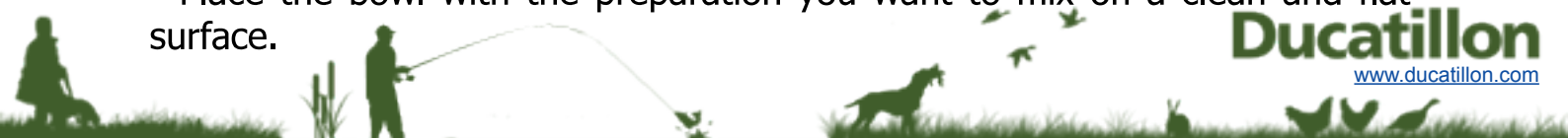
If the appliance jams during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.

CAUTION : During operation keep hands, hair, and clothing, as well as spatulas and other utensils away from the whisk to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the appliance.

IMPORTANT : Do not let the level of the preparation reach the level between the accessories and the main body of the appliance.

Using the mixer foot

- Place the bowl with the preparation you want to mix on a clean and flat surface.



- Add the mixer foot to the motor unit and make sure it is correctly inserted.
- Plug the appliance.
- Soak first the mixer foot in the bowl and select the speed.
- After use unplug the appliance and take off the mixer foot.
- Rinse immediately the accessories to remove any foodstuff.

CAUTION : Risk of injury ! The blades are very sharp ! Please pay attention. Do not touch the blades when the appliance is connected to the main supply.

IMPORTANT :

Do not blend hot liquid !. Let the liquid cool down before blending it, si that you do not get burnt.

Do not use the appliance more than 30 seconds to mix thick ingredients as it may damage the motor. You must respect afterwards a break of at least 4 minutes.

Do not let the level of the preparation reach the level between the accessories and the main body of the appliance.

To mix directly in a sauce pan :

- Remove the saucepan from the cooking plate and let the preparation cool down. Risk of overheating!
- Plug the appliance. To avoid splashing, soak the blender in the mixing preparation before turning the appliance on.
- Hold the blender vertically and press the speed. Choose preferably speed 1 to mix gently and minimize splashing.
- Slowly move the blender in the preparation.

Caution : Do not let the cord hanging in the mixing preparation!

- If any foodstuff blocks the blades, unplug the appliance before taking it off.
- After use unplug the appliance and take off the mixer foot.
- Rinse immediately the accessories to remove any foodstuff.

IMPORTANT : Do not let the level of the preparation reach the level between the accessories and the main body of the appliance.

CAUTION : Risk of injury ! The blades are very sharp ! Please pay attention. Do not touch the blades when the appliance is connected to the main supply.

Using the whisk

- Place the bowl with the preparation you want to whip on a clean and flat surface.
- Fit the whisk to the whisk collar and then to the motor unit. Make sure it is correctly inserted.

- Plug the appliance. To avoid splashing, soak the whisk in the mixing preparation before turning the appliance on.
- Hold the blender vertically and press speed 1.
- After use unplug the appliance and take off the whisk.
- Rinse immediately the whisk to remove any foodstuff.

CAUTION :

Do not touch the beaters/keanding hooks and blender with the hand or with kitchen utensils (spatula, spoon etc) when the appliance is running.

During operation keep hands, hair, and clothing, as well as spatulas and other utensils away from the whisk to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the appliance.

IMPORTANT :

Do not let the level of the preparation reach the level between the accessories and the main body of the appliance.

Do not use the whisk to mix heavy mixtures with margarine/butter and sugar. Do not whip more than 4 egg whites or 400 ml cream.

Using the chopper

You can chop meat, cheese, vegetables, herbs, bread, biscuits and nuts.

Preparation : If you wish to chop solid ingredients, cut them in pieces of 2 or 3 cm.

- Make sure the bowl is placed on its anti-slip base. Fit the blades in the bowl.
- Place the ingredients in the bowl and then fit the cover.
- Fit the motor unit onto the cover.
- Plug in the motor unit.
- Hold the cover and press speed 2.
- After use unplug the appliance. Take off the motor unit and the cover. Take off the blades by their plastic part.
- Remove the ingredients and clean the appliance.

CAUTION : Risk of injury ! The blades are very sharp ! Please pay attention. Never remove the cover until the blades have completely stopped.

IMPORTANT :

Do not operate this accessory when empty ot for more than 30 seconds. Don't chop hard food such as coffee beans, ice cubes, chocolate, frozen butter, bread dough etc you would damage the blade and the motor.



Indicative table

Foodstuff	Maximum quantity	Estimated time
Meat	300g	10-30 seconds
Herbs	20g	20 seconds
Nuts	200g	30 seconds
Cheese	150g	30 seconds
Bread	1 slice	20 seconds
Hard eggs	2	5 seconds
Onions	100g	10 seconds

Useful tips

- This appliance is made for the preparation of small quantities of ingredients. If you need to prepare a big quantity you need to prepare many small amounts of ingredients.
- If you blend a mix of solid and liquid ingredients, place first the solid ingredients with a small quantity of liquid. Add the remaining liquid little by little by the opening in the lid.
- Do not use the appliance to mix bones or big pieces of frozen food.

CLEANING

Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning it.

Do not immerse the appliance and its supply cord in water or any other liquid.

Clean the surface of the motor unit with a soft, damp cloth. Never use abrasive products.

Clean all the accessories with lukewarm water and some mild detergent, rinse and dry.

CAUTION : Risk of injury ! The blades are very sharp ! Please pay attention.

If your accessories are discoloured by food (carrots, oranges, etc) rub them with a cloth soaked in cooking oil and then clean them as usual.



GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée déterminée avec le distributeur à partir de la date d'achat contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

L'appareil doit être rendu dans son emballage d'origine et accompagné du ticket de caisse sous réserve d'une manipulation conforme. Respectez donc bien les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité énoncées ci-dessus. Par ailleurs, nous ne pourrions garantir votre appareil si vous ou une tierce personne avez procédé à des modifications ou réparations.

GARANTIEVOORWAARDEN:

De verdeler geeft op dit apparaat vanaf de datum van aankoop gedurende een bepaalde periode een garantie. Die wordt toegepast bij gebreken ten gevolge van fabrieks- of materiaalfouten. Deze garantie geldt niet bij storingen of schade ten gevolge van een slechte installatie, een foutief gebruik of abnormale slijtage van het product.

Het apparaat moet in de oorspronkelijke verpakking samen met het aankoopbewijs worden teruggebracht, onder voorbehoud van een normale behandeling van het apparaat door de gebruiker. Volg de instructies en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding dus goed op. Bovendien kunnen we geen garantie voor dit apparaat geven indien u of een derde er wijzigingen of herstellingen aan heeft uitgevoerd. We kunnen overigens geen garantie bieden voor uw apparaat als u of een derde er wijzigingen of herstellingen aan heeft uitgevoerd.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum die mit dem Vertreiber vereinbarte Garantie für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Das Gerät muss in seiner Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbeleg zurückgegeben werden, unter Vorbehalt der korrekten Handhabung. Befolgen Sie daher die vorstehenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Des Weiteren können wir für Ihr Gerät keine Garantie übernehmen, wenn Sie oder Dritte daran Änderungen oder Reparaturen vorgenommen haben.

GUARANTEE

This product is under guarantee for a period defined by the distributor, beginning on the purchase date, proven that it has been used in safe condition, according to the measures stated in this instruction manual.

Please return this product in its original packaging, with the sales receipt.

Please note that guarantee won't apply if modifications or repairs have been done by someone lacking the necessary qualifications.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V ~ 50-60Hz
Puissance : 200W

TECHNISCHE KENMERKEN

Netspanning: 220-240V ~ 50-60Hz
Vermogen: 200W

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung : 220-240V ~ 50-60Hz
Leistung: 200W

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Main voltage : 220-240V ~ 50-60Hz
Power: 200W



COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebus avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU pour le rebus des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

GESELECTEERDE OPHALING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

De elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval gevoegd worden. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het ophalen van elektrische en elektronische apparaten en de uitvoering hiervan volgens nationaal recht, dienen versleten elektrische apparaten apart verzameld worden in de hiervoor voorziene ophaalpunten. Richt u tot de lokale overheid of uw verkooppunt voor info over recyclage.

GETRENNTE ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EG-Richtlinie 2012/19/EU zur Entsorgung von elektrischem und elektronischem Material und deren Umsetzung in Landesrecht müssen elektrische Produkte getrennt gesammelt und an den zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler.

COLLECTION OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

According to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), used electronic and electrical appliances must be disposed of separately from household waste material and should be handed in at the appropriate collection and disposal points.

